inside

投票要注意的事項

Please present the original of your Hong Kong Identity Card ("HKID card"). 請出示香港身份證正本。 The polling staff will verify your personal particulars as a voter and/or an authorised 投票站工作人員經電子選民登記冊系統核實有關界別分組投票人及/或獲授權代表身分 representative of a related subsector against the electronic poll register system. 後,曾發出撰票。 After verification, the polling staff will issue the ballot paper(s). 如投票人/獲授權代表使用其他指定的替代文件,則經由投票站主任核准後, If other specified identity document is presented by the voter/authorised 以人手將香港永久性居民身份證號碼輸入電子選民登記冊系統以作核實,並發出選票。 representative, the Presiding Officer's authorisation is to be obtained for manual input of the voter/authorised representative's HKID card number into the EPR system for 指定替代文件包括以下文件: verification purpose and issuance of ballot paper(s). • 有效香港特別行政區 ("香港特區") 護照正本;或 Other specified alternative document(s) include the following: •《豁免登記證明書》正本;或 •the original of a valid HKSAR Passport; or •《申請香港身份證收據》正本;或 •the original of Certificate of Exemption; or • 有效海員身份證正本;或 •the original of an acknowledgement of application for the HKID card; or •the original of the person's valid seaman's identity book; or • 有效簽證身份書正本;或 •the original of the person's valid document of identity for visa purposes; or • 證明已向警務人員報告該人的香港身份證或《豁免登記證明書》或 •a document evidencing a report to a police officer of the loss or destruction of 《申請香港身份證收據》已遺失或毀掉的文件(俗稱"警署報失紙"), the person's HKID card or the Certificate of Exemption or the acknowledgement of 連同顯示該人姓名及照片的有效護照*或 application for the HKID card (commonly referred to as "a memo of lost property"), 相類旅行證件(例如香港特區護照以外的護照或回鄉證)的正本。 together with the original of a valid passport*or similar travel document * 英國國民(海外)護照(BND)並非有效旅行證件和身份證明。 (e.g. a passport other than the HKSAR Passport or the Home Return Permit) showing his/her name and photograph. * British National (Overseas) passport is not a valid travel document and proof of identity. Fill in black the ovals opposite the names of the candidates of your choice with the 用投票站提供的黑色筆,填滿你所選擇的候選人姓名左邊的橢圓圈。 pen provided at the polling station. ● 梁南瑜 LEUNG NAM YU ● 梁南瑜 LEUNG NAM YU ○ 彭思強 ○ 彭思強 PANG SI KEUNG PANG SI KEUNG ○ 安日常 ON YAT SHEUNG ○ 安日常 ON YAT SHEUNG ● 夏艾梅 ● 夏艾梅 HA NGAI MUI HA NGAI MUI Vote for **no more** than the number of seats to be elected by the relevant subsector **請勿**選擇多於須由所屬界別分組選出的席位數目(該數目會在選票上顯示), (that number will be shown on the ballot paper) or the ballot paper will be regarded 否則有關選票將視為無效。 as invalid. After marking a ballot paper: 值劃撰票後: (i) for the ballot paper(s) with **two** columns of names of candidates, please do (i) 只有兩欄候選人名字的選票:**請勿摺疊選票**; **NOT** fold the ballot paper(s); (ii) 共有四欄候選人名字的選票:請將選票沿處總摺疊一次,令已填劃的一面向內。 (ii) for the ballot paper(s) with **four** columns of names of candidates, please fold the ballot paper(s) along the dotted line **ONCE** so that the marked side is inside. 把已填劃的選票放進投票站提供的封套,再按封套上箭阻指示將載有選票的封套放進 Put the marked ballot paper into the envelope provided at the polling station, and 投票箱。**請勿摺疊封套。** put the envelope containing the ballot paper into the ballot box as directed by the arrow on the envelope. Do **NOT** fold the envelope.

Points to note when voting